



FESTES ORGANITZADES I  
PATROCINADES PER  
L'AJUNTAMENT DE LA VILA

# FIESTAS PATRONALES SAN JAIME

## PROGRAMA DE ACTOS



## BINISSALEM

**DIAS** 22-23-24-25-26 **JULIO / 83**



**"la Caixa"  
també hi vol ser present  
amb la seva felicitació**

**CAIXA DE PENSIONS  
"la Caixa"**



# Salutació



## Amigos Binissalemers:

Grande ha sido el esfuerzo de este nuevo Ayuntamiento para que las fiestas de San Jaime fueran, como cada año, el motivo de juntarse los amigos, los familiares, todo el pueblo de Binissalem en torno a la alegría, a la cultura, y a la expresión de la fiesta de todos y para todos.

Creo que la fiesta es expresión del pueblo, y deseo que todos, pequeños y grandes, os convirtáis en protagonistas de la misma y la disfruteis desde lo más íntimo de vuestro corazón.

La fiesta, el juego, el esparcimiento, es la comida espiritual del hombre. Y nada mejor que estos días de Fiesta para enriquecer el espíritu y olvidarnos de los quebraderos de cabeza, del trabajo, de los negocios..., que desde el primer día del año hasta el último ocupan la mayor parte de nuestro tiempo.

La Comisión encargada de la preparación de los actos que se van a desarrollar a pesar del escaso tiempo de que ha dispuesto, ha trabajado con ilusión, con espíritu de servicio, y con ganas de que la alegría y la estima a lo nuestro, sea la norma de convivencia de estos días. Y quiere expresar el agradecimiento a todos los que han colaborado en llevar a cabo este programa.

Que Santiago extienda su manto protector sobre nuestro querido pueblo y nos consiga días de paz y felicidad. Que todos nos sintamos amigos, hermanos; que no haya odio ni rencores entre nosotros, que se olviden aquellas rencillas que un día nos separaron y nos ayude a llevar la pesada cruz de nuestras obligaciones y quehaceres cotidianos.

En nombre del Consistorio, que un año más ha organizado los actos, os invito a la Fiesta y todos juntos a disfrutar se ha dicho.

Molts d'anys!

Cordialment,  
GUILLERMO PONS PONS  
Batlle de Binissalem.

**BINISSALEM 1983**

# BANCA MARCH

## **CASA CENTRAL DE PALMA DE MALLORCA**

***Avd. A. Rosselló, 8***

***Teléfono: 46 06 50***

***Telex: 68611***

***Apartado de Correos: 672***

***Dirección Telegráfica MARCH***

## **131 OFICINAS A SU SERVICIO**

***BALEARES, ARAGON, CATALUÑA, MADRID,  
VALENCIA***

« SI BIEN ESTE NO ES  
EL MODELO DE  
LAS FIESTAS QUE  
PRETENDEMOS »

ENTREVISTA AL LIDER  
DE LA OPOSICIÓN



Salvador Cánoves,  
habla sobre las fiestas

« HACEMOS UN LLAMAMIENTO  
PARA QUE LA GENTE COMPRE SU "ABONO" »

Próximamente ya, las Fiestas de San Jaime, hemos creído oportuno que D. Salvador Cánoves, cabeza de la oposición Socialista en nuestro Ayuntamiento, al mismo tiempo que aprovecha la ocasión para saludar a todos sus convecinos en esos días de Fiesta, nos diera su opinión de la marcha del nuevo Consistorio.

-Salvador, sabemos que en la noche del 8 de Mayo pasaste unos momentos muy amargos, cuéntanos tu impresión y vivencias de aquellas horas.

Es verdad que al saber que por unos poquísimos votos no habíamos alcanzado la mayoría municipal, pase unos instantes aciago y doloroso motivado, más que por mi propia desilusión por haber la decepción que esta circunstancia acarrea a cuantos se habían ilusionado por un verdadero Cambio en nuestro Ayuntamiento. Sin embargo, y esta es la grandeza de nuestro partido y de nuestras ideas, todos, compañeros de candidatura, militantes y simpatizantes, me apoyaron y demostraron con unos aplausos que nunca olvidaré, que aunque no habíamos logrado una victoria absoluta, si éramos el partido más votado en mucho de nuestro pueblo, y que podíamos trabajar mucho y bien, desde la Oposición, en favor de nuestro Pueblo.

-Pero seamos realistas ¿Qué podeis hacer desde vuestra minoría?

A nuestro Grupo se le presenta una alternativa muy clara. Somos más de un tercio de los componentes del Ayuntami-

ento. Con esta fuerza, podemos fiscalizar, empujar y corregir todas las actuaciones del Ayuntamiento. En último término, si esta Mayoría Conservadora no funciona, podemos ser el recambio. Estamos preparados para ello y contamos con un partido y unos simpatizantes que no nos abandonarán. Quiero, en este momento, comprometerme públicamente a ejercer muy severamente la Función de Oposición. No le quepa la menor duda al pueblo que nuestro Grupo no dejará que la Mayoría AP-UM, se duerma.

-Define a grandes rasgos los primeros meses del nuevo consistorio. Empecemos por vosotros la Oposición.

Creo que hemos sido moderados. Debemos dejar que la Mayoría empiece a habituarse con sus funciones. Hemos notado los primeros síntomas de que la Oposición no les gusta la Mayoría, no quieren ser constantemente empujados ni fiscalizados. A pesar de ello quiero anunciar, que pasados estos primeros meses de rodaje, en Septiembre nuestra Oposición será más dura y severa. Todas las áreas del Ayuntamiento deberán funcionar y además deberán hacerlo de una manera clara y transparente.

-¿Como has visto a la Mayoría?

Pasados los primeros momentos de aclimatación, se deja entrever a nuestro entender que la tónica que van a seguir será monótona, de ir por detrás de los acontecimientos, de rutina y algo de





BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

**BANESTO**

## ESPECIAL FESTES SANT JAUME

(CONTINUA ENTREVISTA CON SALVADOR CANOVES)

apatía. Esto creo es debido a una falta total de programa de actuación, de no saber a dónde quieren llegar, en definitiva de no tener las ideas claras. Aunque esta **circunstancia** creo es la consecuencia lógica de que, cuando pactó AP y UM, la única meta que tenían era cerrar el paso a los socialistas y repartirse las poltronas. Tengo que hacer sin embargo, una honrosa excepción, la del presidente la Comisión de Deportes (Pedro Ferrer),;Esta comisión, cosa lógica, no funciona a la perfección, ni tan siquiera a nuestro gusto, sin embargo trabaja.

Esto por ahora a nosotros nos basta y es suficiente.

-Pasemos a las Fiestas ¿Qué opinión te merecen?

El caballo de batalla de casi los dos meses del nuevo consistorio, han sido las Fiestas de San Jaime. La programación de las mismas han sido la prueba más palpable de cuanto anteriormente he dicho. Los trabajos de presupuestos y contratación que se terminaron a finales de Junio, podrían haberse hecho muy fácilmente a finales de Mayo, y con otro resultado por supuesto. Hubiera sido todo más fácil. Sin lugar a dudas el déficit de casi 900.000 ptas que se estima, se hubiera rebajado sensiblemente. Se han tenido que contratar actuaciones a contra-reloj. Había poco que escoger y además era caro. Si el 9 de Mayo cuando, AP y UM sabían que formarían gobierno, en vez de preocuparse de los cargos y contrapartidas, se hubieran dedicado a trabajar en este



asunto, hubieran tenido mas campo donde escoger y además las colaboraciones habrían aumentado.

-Sabemos que el principal motivo de esta entrevista era dirigirte al pueblo y saludarles. Adelante pues:

Es un deber para mi y además muy agradable desear a todos mis conciudadanos que pasen unas felices Fiestas. Lo deseamos tanto el Grupo Municipal socialista, como el Partido al cual tenemos el honor de representar; les agradecemos al mismo tiempo la confianza que depositaron en nuestra candidatura.

Quiero en último término hacer un llamamiento a todos para que participen activamente en los Festejos y sobre todo colaboren en la compra de los ABONOS. Es necesario que el déficit que se presupone no aumente y si es posible que se rebaje. Lo hacemos aún a sabiendas que no son las Fiestas que los socialistas hubieramos deseado, pero somos conscientes que nuestras Arcas municipales no pueden permitirse un déficit de tal calibre y mucho menos aumentarlo.

TONI PUJADAS  
FOTOS SANS

**PEDRO  
MOYA BESTARD**

**INSTALACIONES Y REPARACIONES ELECTRICAS**  
Instalador autorizado 822  
C/. Pou Bó, 52 - Tel. 51-1990 - BINISALEM - Mallorca



**N**os unimos muy cordialmente a la celebración de estas fiestas, recordando a nuestros clientes y amigos ponemos a su disposición todos los servicios bancarios.

**BANCO DE CREDITO BALEAR**

## INSTALACIONES Y REPARACIONES ELECTRICAS RAFAEL NAVARRO

INDUSTRIAL.-Sabe usted, el dinero que se puede ahorrar en un año. Pues fíjese, si tiene, por ejemplo, una potencia instalada de 106 KV Ar. en su fábrica o taller, puede ahorrar 350.000 ptas en un año. Sólo instalando unos equipos electricos, que se amortizan en un período corto de tiempo, en este ejemplo, sólo en 11 meses.

Si le interesa, o desea que se le haga, totalmente gratuito, un estudio económico, llame al Tel. 51 13 20.

INSTALADOR AUTORIZADO A SU SERVICIO.  
CUARTEL II, 32. BINISSALEM

Tel. 51 13 20

PIEDRAS, MARMOLES Y GRANITOS  
**HERMANOS VALLES**

**PULIMENTACION  
Y  
LABRADO**

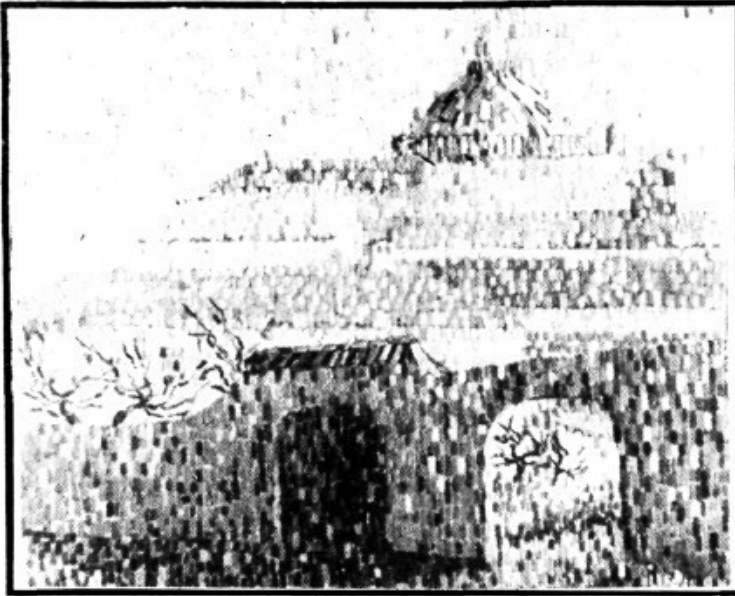
**AVD. ANTONIO MOREYS/N:  
TEL. TALLER: 51 10 87  
TEL. PARTC.: 51 11 89**

CELLER  
**CANYAMEL**

**SALUDA AL PUEBLO DE  
BINISSALEM DESEANDO  
LAS MEJORES FIESTAS**

C/Carr -Alcudia-8 - Tel. 50 00 71  
INCA (Mallorca).





# LLORENÇ REUS, EXPONE POR LAS FIESTAS

Llorenç Reus, expone en estas próximas fiestas Patronales. Una exposición que sin duda alguna va a acontecer un éxito rotundo, puesto que de todos es conocida la carrera artística de Llorenç Reus, y que figura en el libro de "Artistas Mallorquines" publicado por D. Gaspar Sabater, con esta definición artística:

"LLORENC REUS (1.945). Se nos presenta como un auténtico y consumado colorista. Como un artista que siente el color, sabe verlo y lo que es mejor, sabe emplearlo. Sus telas, son telas vivaces, coloristas, bien entonadas y bien armonizadas. Para Llorenç Reus el color no es un simple elemento decorativo, sino que es la esencia misma de su arte. De un arte que irrumpe en el panorama de nuestra pintura con virilidad y con plena consciencia de lo que ello representa. Su puntillismo rico en vibraciones luminosas es acaso, lo que mayormente le distingue".

Tras esta breve y acertada introducción realizada por el crítico de arte D. Gaspar Sabater, diremos que la exposición preparada en la actualidad por Llorenç, se inaugurará el próximo día 22 de julio y permanecerá abierta al

público en los salones de SA NOSTRA, hasta el día 28 del mismo mes, siendo los horarios de visita de 11 a 1 por las mañanas y de 7 a 9 por las tardes de los días 22 al 28.

#### EXPOSICIONES EFECTUADAS EN SUS AÑOS DE TRAYECTORIA COMO ARTISTA

Expuso en el III Certamen Internacional de Pintura de la Caja de Ahorros de Palma, obtuvo el 2º premio del Certamen de Pintura de Sancelles, participó en una exposición colectiva homenaje a Roch Minué en la Galería Mir de Palma.

En el año 78, expuso individual en Joaquin Mir en Palma, siendo seleccionado en el III Certamen de ANdrats, en el de Pollensa, en el Salón de Otoño de Palma, y también ofreció, exposiciones individuales en Skau, Manacor, Lloseta y Binissalem.

En el año 79 expuso en las colectivas de Joaquin Mir y en Bellas Artes de Palma. En el 80, de nuevo en Joaquin Mir y en Galería D'or de Palma, y en el año 81, en la 1ª muestra de Dibujo de Galería Moyá de Palma. Hasta aquí su trayectoria.

Mimbrería y Espartería

## Can Ropasso

C/Pou Bó, 32. Binissalem

Carnicería

## PEP GORI

DESEA FELICES FIESTAS

# **MACOBINSA**

**(Materiales de Construcción, Binissalem, S.A.)**

**LOS SOCIOS DE  
MACOBINSA, SALUDAN  
AL PUEBLO DE  
BINISSALEM,  
OFRECIENDOLES  
SUS SERVICIOS**

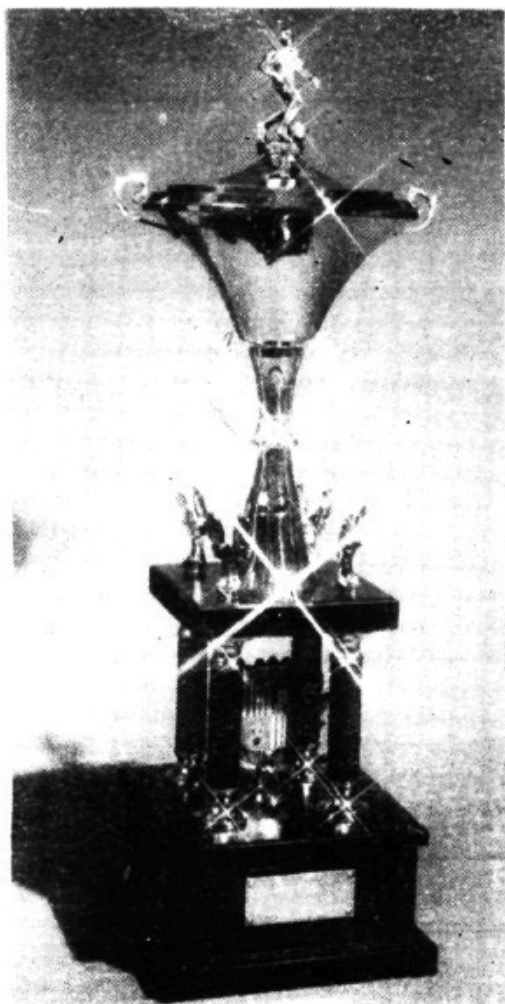
-JAIME BESTARD VIDAL  
-MELCHOR REUS SERVERA  
-Hermanos TORRENS MOYA  
-FEDERICO MOROTE CARREÑO  
-ANTONIO ROTGER CIFRE  
-MANUEL PINTO RODRIGUEZ  
-JUAN MARIA NAVARRO SALOM  
-BARTOLOME SALOM MARTI  
-JAIME RAMIS MIRALLES  
-JOSE ARROM CAMPANER

**MACOBINSA**

**Escuela Graduada s/n**

**BONES FESTES !**

## EL MES DE AGOSTO FUE ASI. . .



- CERTAMEN DE PINTURA
- NUEVO POLICIA
- FALLECE JOSE LUIS FERRER
- TORNEIG DES RAIM

-Se editan las bases del Certamen de Pintura.

-Antonio Mesilla, nuevo policía Municipal.

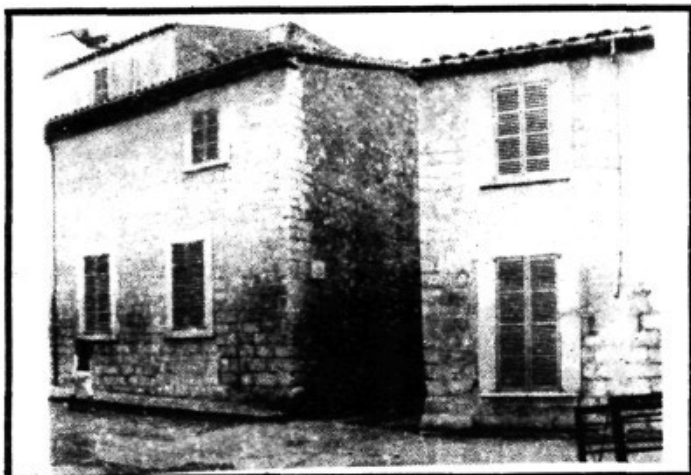
-El deficit de las fiestas resulta ser inferior a medio Millón de las Fiestas patronales.

-El club deportivo Binissalem es partido amistoso logro empatar en el campo del Constanca.

-Se crea la Mancomunidad de Residuos "ES RAIGUER".

-Fallece el vinatero José Luis Ferrer. Se celebra el torneo des Raïm, con los equipos San Jaime, Alaró, Rotlet y Binissalem, ganado el torneo el Binissalem.

-Rafael Escalas es inmortalizado en cera en el Foro de Mallorca.



### JUAN GONZALEZ

DISTRIBUIDOR DE PRODUCTOS  
PARA PISCINA Y LIMPIEZA

C/San Antonio, 25 - Binissalem - Tel: 51 13 14.



Coloniales  
**BIBILONI**

# GUINIA

FABRICA DE MUEBLES TAPIZADOS

**Carrt. Palma - Alcudias / n**

**BINISALEM**

**CARPINTERIA - DECORACION**

# FERRA

PASAMANOS CON BALUSTRES TORNEADOS DE MADERAS NOBLES  
DE ALTA CALIDAD PARA ESCALERAS.....

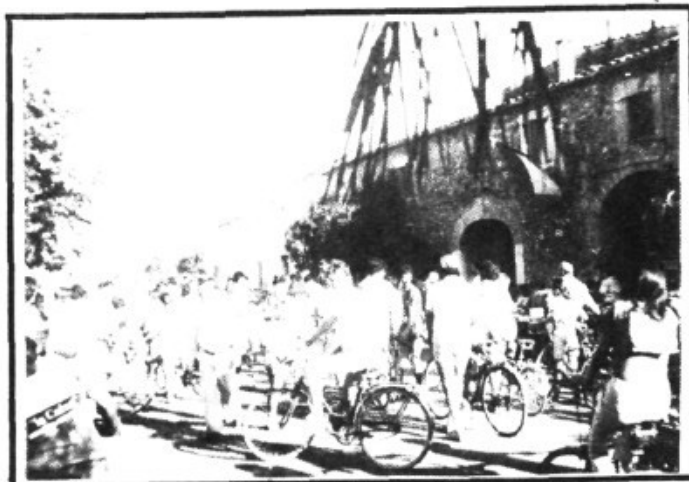
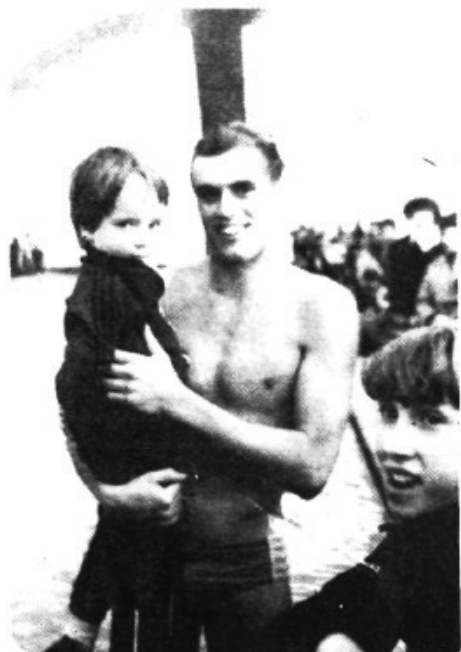


PERSIANAS  
PUERTAS  
VIDRIERAS  
BASTIDORES  
MUEBLES COCINA  
MUEBLES BAÑO  
MUEBLES CHIMENEA  
EN FORMICA Y MADERA

GENERAL FRANCO NUM. 58

Tel. 51 10 40

## EN EL MES DE SETIEMBRE, OCURRIÓ. . .



-C.N. ES MOLINOT  
-INFANTA DOÑA ELENA  
-FESTA DES VERMAR  
CON NUMEROSOS ACTOS  
-LLORENC VILLALONGA: HOMENAJE

### SEPTIEMBRE

-Escalas acude al club natación Molinot en donde clausula el curso.

-La infanta Elena sera sa Vermadora Major de les festes.

-Se realizan mejoras como son:-instalación bancos cementerio. -Asfaltado de c/Paz y Coma.-Asfaltado de varios caminos.

-Se inicia la liga con el partido Binissalem-Manacor, con empate a 1.

Se celebra la fiesta del Vermar, presidiendo la misma la Princesa Elena, aunque no asistiera a la fiesta.

-Los actos más sobresalientes fueron: que se inicio el Viernes con teatro infantil del grupo Cucorba i fideus de Vermar per tot es poble a C'an Arabi.

-El día 25 diada ciclista, pregón de la fiesta a cargo del escritor Ganer Manila, orquesta sinfónica, carrozas, certamen de Pintura, Cançons mallorquines, concurso de uvas, descubrimiento placa Homenaje a Lorenzo Villalonga, Verbena y demás actos tradicionales, superando el presupuesto las 600 mil pesetas.



**PIEDRAS Y MARMOLES**

**ANTONIO**

**VALLES VALLES**

C/ Moraques, 4 - Tel. 51 13 16  
BINISSALEM (Mallorca)

Taller:  
Predio Borneta

**DROGUERIA - FERRETERIA**

**PASCUAL**

**CA'NTOLG**

**BARTOLOME PASCUAL SALOM**

C/ Concepción, 14 - Tel 51 11 53.  
BINISSALEM.

**CELLER**

**SA VIÑA**

Carretera Arcudia Km. 21'800

TELEFONOS 5113 09  
5113 73

BINISALEM (Mallorca)

ELECTRODOMESTICOS -- LISTAS DE BODAS  
MUEBLES AUXILIARES -- OBJETOS REGALO

**PIZA**

**LES DESITJA BONES FESTES  
DE SANT JAUME**

C/. Concepción, 16 al 20. Tel. 51 11 09

Plaza Iglesia, 6. Tel. 51 15 49

BINISSALEM - Mallorca

## Y POR OCTUBRE. . .



- PLAN DE ORO EN NATACION
- FALLECE EL PADRI DE BINISSALEM
- RESULTADOS DE LAS ELECCIONES
- HOMENAJE DEL PSOE A SU FUNDADOR

### OCTUBRE:

-Se inicia el plan de oro de la Natación en la piscina del Molinot.

-Se comenta el gran éxito de público en la Festa des Vermar, así como las octavillas encontra del Ministro repartidas el día de la Festa des Vermar.

-Nace el club de futbol femenino Rubinis.

-Se inicia la campaña política con intervención en mitines en Binissalem.

-Fallece a 5 días de cumplir 101 años "Es Padri de Binissalem".

-El PSOE Homenajeo a su fallecido fundador Jaime Bestard.

-Los resultados electorales de las elecciones generales fueron los siguientes:PSOE 1269, AP 888, UCD 330, CDS 184, PSM 53, PCI 31.

Desaparece la banda de Tambores.

-Se presenta el tema del Polideportivo.

-Y se está a punto de adquirir la finca para su ubicación.

-Se ha constituido el club petanca participando en la 3ª división.



## BAR STOP

Tapas variadas.Bocadillos  
Refrescos.GRATO AMBIENTE  
C/Conquistador,24.Binissalem.

## TEJIDOS SOCIAS

CALVO SOTELO,1 Tel: 51 11 28

## calzados torrens

C/POU BO 65 Tel: 51 14 62

l'agrupacio socialista p.s.o.e.  
felicita al poble de binissalem  
desitjant passin bones festes  
de sant jaume

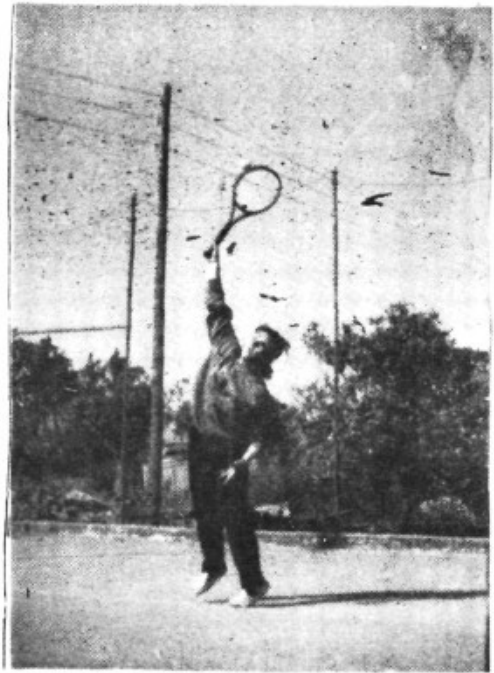
**ARTILIMP, S. A.**

ARTICULOS DE LIMPIEZA Y PERFUMERIA

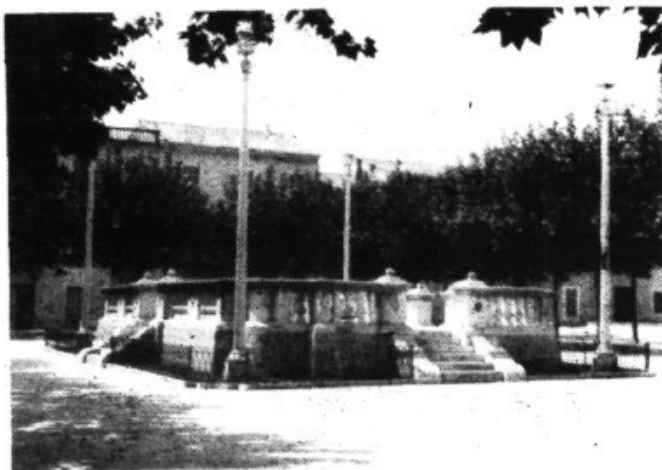
Dr. Fleming, 34 - Tels. 511518 - 38  
**BINISALEM** (Mallorca)



# NOVIEMBRE



- ALBERTO CRUZ
- SAN JAIME
- PETANCA: NUEVO EQUIPO
- CONSTITUIDA A.P.
- CONCURSO DE BETLEMS



-Falleció el Presidente del CD Binissalem Alberto Cruz.

-Buena marcha del San Jaime que se coloca entre los primeros puestos de la Liga.

-Se constituye AP, siendo elegido Presidente Lucas Cladera y secretario Guillermo Pons.

-Salen públicas las bases del primer concurso de Betlems a celebrar en las fiestas de Navidad.

BINISALEM/17

## BAR CAN GASPAR

ESPECIALIDAD EN CARACOLES  
C/GENERAL GODED

## PANADERIA Y GALLETAS

# FIOL

C/ Gral. Franco, 14

DISTRIBUIDOR:

# INDUSTRIAS LANDER MARIMON, S. A.

Ruido, 1 - SA POBLA  
Teléfonos 54 09 93 y 54 12 11

- \* TRACTORES \* MOTOAZADAS
- \* MOTOCULTORES
- \* TRACTOCARROS



## TALLER BARTOLOME BESTARD

Distribuidor de  
Motos - Motocultores - Moto bombas  
BICICLETAS - PIVA motor  
General Franco, 53 - Tel. 51 10 10  
BINISSALEM.



MOTO VESPA, S.A.

TALLERES

# Ballester Socias

Chapistería y  
pintura con secado infrarrojos.

C/ Conquistador s/n - BINISSALEM.

# RUBINES IMPRESA

C/GENERAL FRANCO 1  
Tel. 51 17 39

BINISSALEM (Mallorca)

TIENDA DE CALZADO

# ROSSELLO

C/ Calvo Sotelo, 47 - Tel. 51 15 37

# COLMADO TORRENS

Calle Alaró, 14

Tel .51 11 57  
BINISSALEM



Taller **GUFECO**

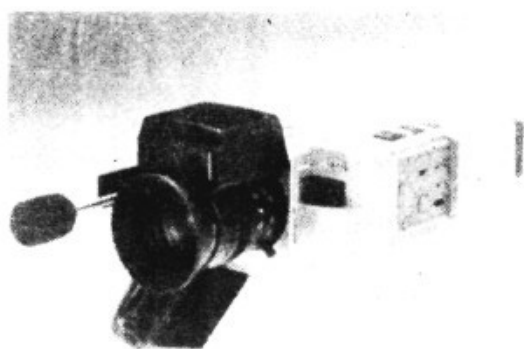
Especialidad: AUTHI - SEAT - RENAULT  
Reparaciones en General

C/ Conquistador, 37 - Tel. 51 10 92  
BINISSALEM.



**COLCHONERIA** *P. Batle*

Tejas de todas clases - Almohadas Terlenka  
Confección Edredones - Colchones: Lana y Goma Espuma  
Conquistador, 2 - esq. Bmé. Rubí Vallés  
Teléfono 51 13 36 BINISSALEM (Mallorca)



*Sans*

REPORTAJES ESTUDIO

FOTOCOPIAS

Y ahora... FILMACIONES EN VIDEO



**Seguros**  
**MAPFRE**

AGENCIA EN  
BINISSALEM

PONE A SU DISPOSICIÓN LOS SIGUIENTES  
TIPOS DE SEGUROS:

Seguro de Vida

- " de automoviles
- " accidentes personales
- " comercios
- " pensiones
- " todo riesgo familiar
- " cazador

Combinado de talleres

- " industrial
- " edificios y comunidades
- " oficinas

ABIERTO TARDE DE 5'30 a 8'30 h.  
Oficina: Plaza General Mola  
y c/. Rech 19,1º Tel: 511732

PRODUCTOS



FABRICADOS POR  
S. A. QUINORGAN

- ADHESIVOS PARA INDUSTRIA CALZADO
- ADHESIVOS TERMOFUSIBLES
- TELAS PARA TOPES Y CONTRAFUERTE

Representación exclusiva:  
ANTONIO MOYA PONS  
BINISSALEM

## CARNICERIA ANTONIO MARTI

C/ Gral. Goded, 97.

- ◆ PAPELES
- ◆ FRISOS
- ◆ PINTURAS
- ◆ MOQUETAS
- ◆ BARNIZADOS

PINTURAS

*Salom*

C. Conquistador, 43 - A 4  
Teléfono 51 18 91

BINISALEM  
(Mallorca)

## FORN NOU PANADERIA Y BOLLERIA

C/. Concepción, 8 - Tel. 51 10 09

DROGUERIA - MATERIAL ELECTRICIDAD

## GUILLERMO BESTARD

C/. Gabriel Rosselló Borrás  
Tel. 51 11 15

BINISSALEM

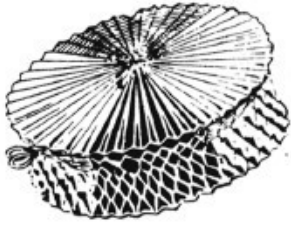
## BAR S'OLIVERA BINISSALEM



## CUPLE

UN LUGAR PARA  
LOS JOVENES PARA  
'REENCONTRARSE  
CON VIEJOS  
AMIGOS

VEN, TE ESPERAMOS EN  
C/ Plaza Iglesia (BINISALEM)



# PROGRAMA DE ACTOS

# FIESTAS PATRONALES SAN JAIME

## BINISALEM EN FIESTAS



**DIA**  
**22**  
**VIERNES**

9'00 horas:

Gaitas y tamboriles, a cargo dels  
XEREMIERS DE SENCELLES

16'00 horas:

Carreras ciclistas "federados"  
Categorías ALEVINES, INFANTILES  
Y AFICIONADOS. (Circuito urbano)

18'00 horas:

Pista Centro Parroquial  
DOS ENCUENTROS DE BALONCESTO

18'00 horas:

CamPO Municipal Deportes  
BENJAMINES: San Jaime contra otro  
equipo de su categoría  
ALEVINES: San Jaime contra otro  
equipo de su categoría.

19,30 horas

Pasacarrers

Pasacalles con el GRUP TRIP-TRUP  
Banda Musical de Lloseta  
Cabezudos

Seguidamente TEATRO INFANTIL

21'00 horas:

Inauguración Exposición Oleos y Dibujos  
del Artista LLORENÇ REUS  
Salón Exposiciones de SA NOSTRA



21'00 horas:

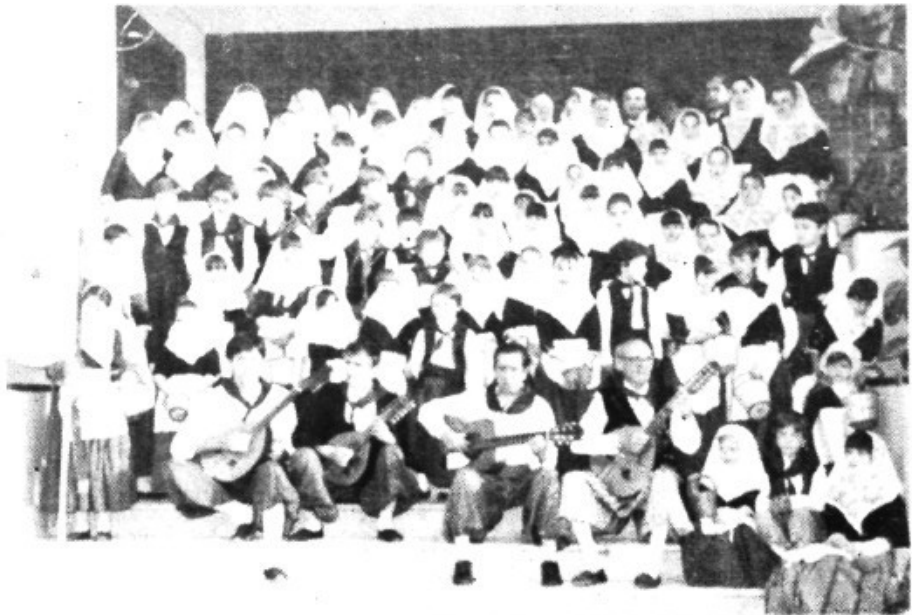
GRAN ESPECTACULO INFANTIL  
Escuela Graduada

Con las actuaciones de:

JURIKO  
HOSPERT AND PARTNER  
PAYASOS TOLIN Y LITO  
MARIONETAS



**DIA**  
**23**  
**SABADO**



(Agrupación folklórica SON FERRIOL, actuará gracias a la colaboración de LA CAIXA, SA NOSTRA, A.P. y U.M.)

**9'00 horas:**

Inicio del día de fiesta con XEREMIERS

**9'00 horas:**

En las Pistas Municipales  
PETANCA:

9 a 11 h.: 1ª eliminatoria

11 a 13 h.: 2ª eliminatoria

19 a 21 h.: Finales y entrega premios

**10'00 horas:**

Plaza Iglesia: MINI-MARATHON

Categorías:

Minibenjamin

Benjamin

Alevin

Infantil

Juvenil-Senior

**18'00 horas:**

Centro Parroquial  
DOS ENCUENTROS DE BALONCESTO

**18'00 horas:**

Campo Municipal  
Infantiles San Jaime  
contra equipos de su categoría  
SEGUNDA REGIONAL:  
San Jaime contra equipo a decidir.

**19'00 horas:**

JOCS INFANTILS en la barriada  
des Pou-Bó, C/Ramón Llull, y calles  
de esta zona. Los juegos infantiles  
se celebrarán delante del BAR CHECA



**21'00 horas:**

Convidada En ELS NOSTRES MAJORS:

En El Ayuntamiento CONVIDADA  
TOTS ELS PADRINS. Refresc.

**21'30 horas:**

BALLS MALLORQUINS a càrrec del  
GRUP DE BALL SON FERRIOL

**23 hores:**

VELADA TEATRAL a cargo de la  
COMPANIA DE XESC FORTEZA  
quien pondrá en escena su  
último éxito:  
"POCAVERGONYES S.A."

**DIA**  
**24**  
**DOMINGO**



**9'00 horas:**

Gaitas y Tamboriles a cargo dels  
XEREMERS DE SANCELLES

**10'00 horas**

En la Piscina Es Molinot  
Competiciones Locales Natación  
CATEGORIAS: Alevines e Infantiles

**12'00 horas:**

Pistas Es Molinot  
PARTIDO DE EXHIBICION DE TENIS  
Maria Isabel Sastre y Luis Sánchez

**12'00 horas:**

Corregudes de Joies a Sa Plaça

**16'00 horas:**

TIRADA CODORNICES para locales  
(Programa aparte)

**18'00 horas:**

Pista Centro Parroquial  
DOS ENCUENTROS BALONCESTO



**18'00 horas:**

Campo Municipal de Deportes  
ALEVINES: San Jaime contra equipo de su  
categoría  
JUVENILES: San Jaime contra equipo de  
su categoría.

**19'00 horas:**

Jocs infantils

Jocs infantils a sa Plaça Església  
de Rubines per aquella barriada

**10'30 horas:**

GRAN VERBENA  
con los grupos  
HITS  
PLASTIC  
y la actuación estelar de  
DYANGO





**DIA**  
**24**



BINISALEM/25

**MOLTS D'ANYS, BINISALEM!**

**DIA**  
**25**  
**LUNES**

**9'00 horas:**

Gaitas y tamboriles a cargo del XEREMERS DE SANCELLES

**12'00 horas:**

Juegos infantiles en Plaza Iglesia y "Corregudes de Joies" amb bons premis

**18'00 horas:**

Pista Centro Parroquial  
DOS ENCUENTROS DE BALONCESTO

**18'30 horas:**

Campo Municipal de Deportes  
PARTIDO DE FÚTBOL:  
C.D.BINISALEM-C.D.ALARO



**19'00 horas:**

Juegos infantiles en Plaça de Ses Cases Noves

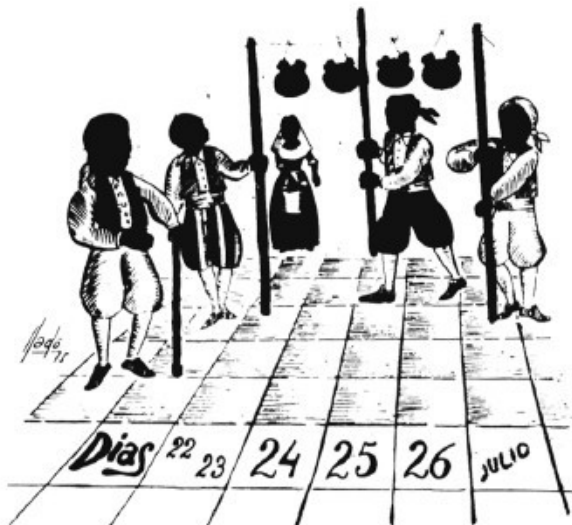
**20'00 horas:**

PALO ENSSABONAT y otros muchos juegos infantiles en la Plaza Iglesia

**22'30 horas:**

**GRAN VERBENA**

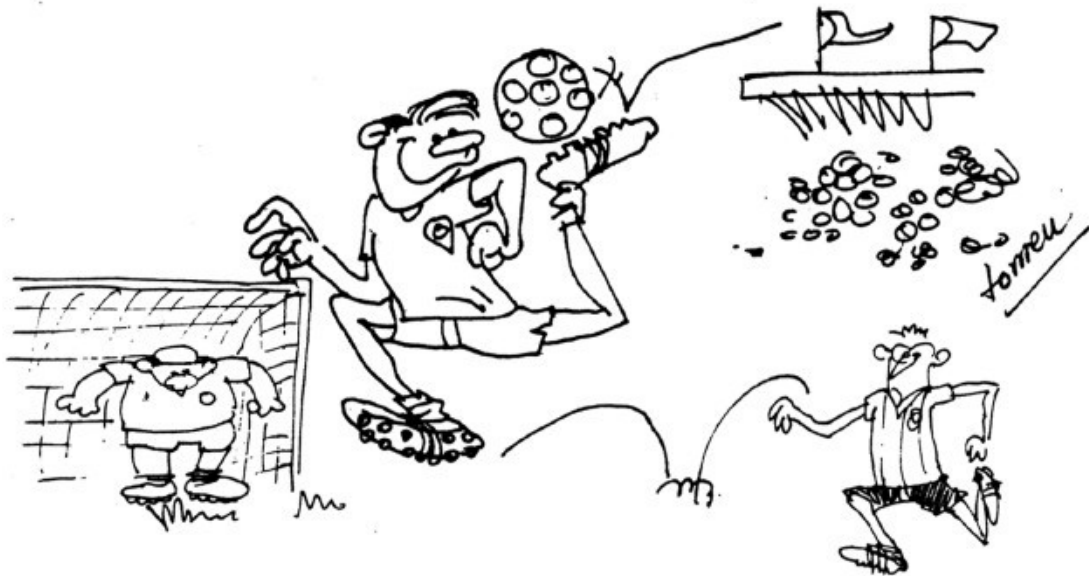
Gran verbena amenizada por los conjuntos:  
DUO MISTRAL  
ACUARIUS  
GEMINIS





# 25

San Jaime



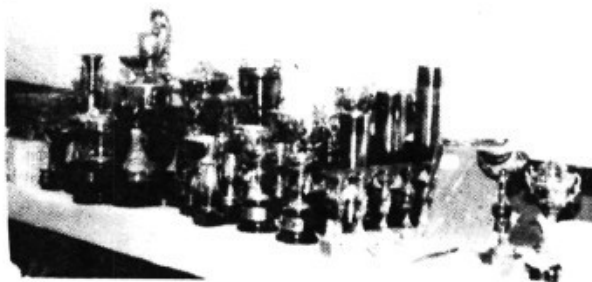
## C.D. BINISSALEM

SALUDA A SUS SOCIOS,  
SIMPATIZANTES Y  
SEGUIDORES DEL CLUB  
Y PUEBLO EN GENERAL

DESEANDO PASEN BUENAS FIESTAS, AL TIEMPO  
QUE LES RECUERDA SU CITA DEPORTIVA EL DIA  
25 A LAS 18,30 HORAS EN EL PARTIDO ENTRE  
C.D. BINISSALEM-CD ALARO



# **DIA** **26** **MARTES**



**9'00 horas:**

Gaitas y Tamboriles a cargo dels XEREMERS DE SANCELLES

**10'30 horas:**

**CARRERAS CICLISTAS:**  
Infantiles Locales y aficionados (CIRCUITO URBANO)

**12'00 horas:**

Jocs infantils a Ses Cases Noves

**18'00 horas:**

En Pista Centro Patroquial  
DOS ENCUENTROS DE BALONCESTO

**19'00 horas:**

Futbol Veteranos

**19'00 horas:**

Jocs infantils a Sa Plaça Església

**22'30 horas:**

VERBENA  
a cargo de los renombrados conjuntos

LOS VALLDEMOSSA  
LOS PAMPEROS

**24'00:**

Fuegos artificiales

(Después de los fuegos artificiales continuará la verbena en la Plaza hasta altas horas de la madrugada)



**ANUNCIESE EN REVISTA "BINISSALEM"**



**DIA**  
**26**

CAIXA DE PENSIONS  
**"la Caixa"**

# PATRONAJES POL



PATRONAJES

**POL**

*ESTUDIO DE PATRONES  
Y DISEÑOS PARA  
CALZADO SEÑORA Y  
CABALLERO*

Diseño:  
PACO POL

*C/ PEÑA, s/n  
Tel. 51 17 27  
Binissalem.*

# ADQUIERE TU ABONO PARA TODAS LAS FIESTAS

ADQUIRIENDO TU ABONO COLABORAS PARA QUE CADA AÑO  
DISFRUTEMOS DE UNAS MEJORES FIESTAS

Relación precio Abono y precios de entrada diarios

DIA 22	300 pts	300 pts
DIA 24	500 pts	250 pts
DIA 25	400 pts	200 pts
DIA 26	300 pts	150 pts
	<hr/>	<hr/>
	1.500 pts	900 pts

Prteicio

Precio abono	600 pts	450 pts
	(MAYORES)	(NIÑOS)

En el Abono, además entraran los actos deportivos a celebrar en el Campo de Futbol, en los que participan tanto el SAN JAIME como el equipo del BINISSALEM VETERANOS.

El precio de la función teatral, será de 400 ptas para los mayores y de 200 ptas para los niños, sin que dicho acto entre en el abono.

ADQUIRIENDO TU ABONO A LA VEZ QUE COLABORAR  
AYUDAS A HACER LAS FIESTAS MAS PARTICIPATIVAS  
AL MINIMO COSTE

Recuerda a la vez que puedes adquirir tu correspondiente abono, en los mucos comercios en donde esta a la venta, y en el Ayuntamiento de Binisalem por las mañanas y de 7 a 9 en las tardes de los días 20,21 y 22 también en la Casa Consistorial.



TREVIN, S. A.  
VINOS

Gremio de Carpinteros, 23  
(Polígono Industrial "La Victoria")  
Teléfonos 25 58 43 - 44 - 45  
PALMA DE MALLORCA

Delegación en Manacor:  
Calle Cid Campeador, s/n.  
Teléfono 55 02 19  
MANACOR

# Auto Escuela PERELLÓ

AUTOESCUELA PERELLO  
DESEA AL PUEBLO DE BINISSALEM PASEN  
UNAS FELICES FIESTAS DE SAN JAIME  
AL TIEMPO QUE LES OFRECE  
SUS SERVICIOS EN AUTOESCUELA

en calle Rectoría n° 11  
**BINISSALEM**

# Mesón

TAPAS Y  
RESTAURANTE

# Los

Paseo Mallorca, 28  
Palma de Mallorca

# Rafaeles



# **Estrellas del Verano 1983**



**Dyango**

**BINISSALEM  
DIA 24 DE JULIO**

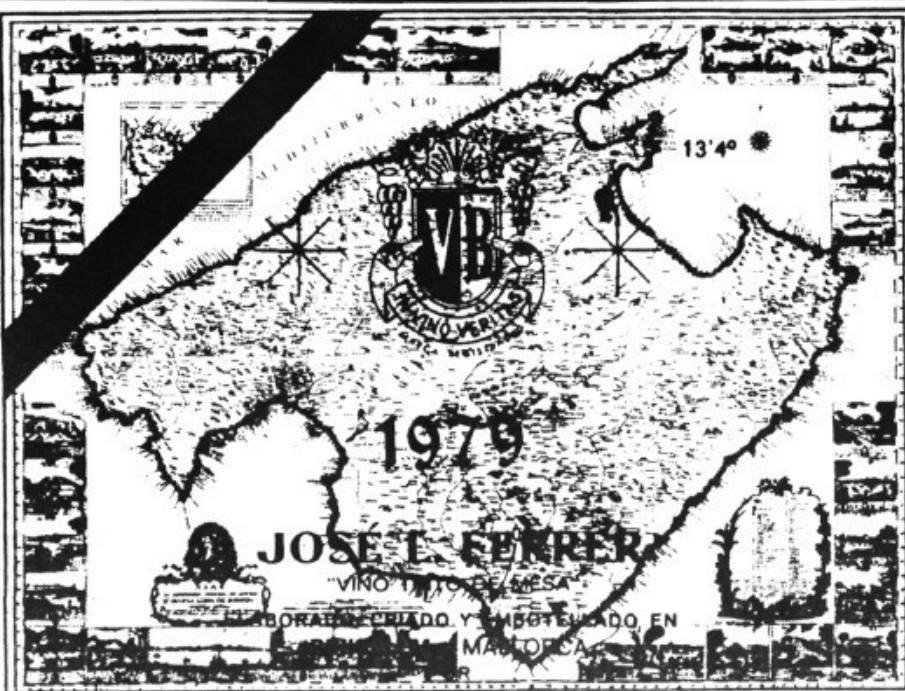
**FESTES DE SANT JAUME**





**MERCANCIAS POR VIA AEREA**

GREMIO DE TRANSPORTES, S/N. POLIGONO INDUSTRIAL LA VICTORIA  
 Tel. 296000 - 296004 Telex. 68588 - 68771  
 PALMA DE MALLORCA



**FRANJA ROJA**

*Jose L. Ferrer*

*Jose L.  
Ferrer*

**COSECHERO**

**EL VINO DE CRIANZA**

**MALLORQUIN**

# C.BASKET BINISSALEM

EL CLUB DE BASQUET BINISSALEM,  
DESITJA ALS AFICCIONATS AL BASQUET,  
JUGADORS I JUGADORES, ENTRENADORS,  
SEGUIDORS I DEMÉS COL.LABORADORS,  
AIXI COM A TOT EL POBLE EN GENERAL,  
PASSIN UNES BONES FESTES DE  
SANT JAUME, AL TEMPS QUE ELS  
CONVIDA ALS PARTITS DE BASKET  
QUE DURANT AQUESTS DIES ES CELEBREN.  
MOLTS D'ANYS!

**BONES FESTES !**

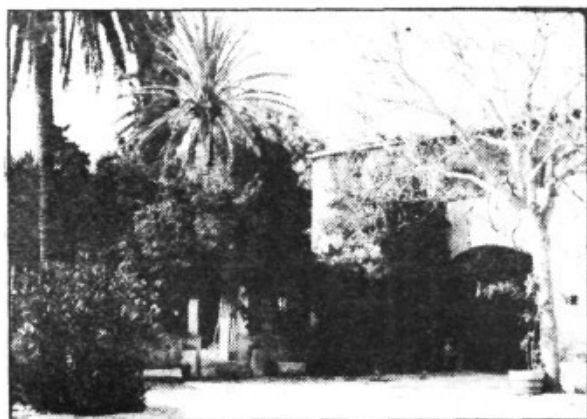
**CALBINSA**

*Bijoux*

*LA ASOCIACION DE FABRICANTES DE CALZADO  
DE BINISALEM DESEA A TODOS  
LOS CIUDADANOS  
UNAS FELICES FIESTAS DE SAN JAIME*

*Calzados Binisalem. S.A.*

## EN DICIEMBRE LLEGO EL FRIO Y. . .



### BINISSALEM

un camí eficaç  
per fer arribar  
el seu missatge  
publicitari al  
major número  
de persones

INFORMACIO  
ADMINISTRACIO  
PUBLICITAT : C/. Gral. Moranta, 32  
BINISSALEM

#### EXPOSICION DE PEDRONA BESTARD

- DONANTES DE SANGRE
- SUAREZ EN BINISSALEM
- BASKET: BUENA CAMPAÑA

-Pedrona Bestard expone sus pinturas en la Sala SA NOSTRA.

-Se lleva a cabo una trobada de donantes de sangre en Binissalem del Presidente de la Hermandad D<sup>o</sup> Jeronimo Alberti.

-Suarez pasa por nuestra Villa y cena en el Foro de Mallorca, ante más de 500 simpatizantes.

-Se celebra una semana cultural con concursos de postales de Nadal, diapositivas, teatro, etc.

-El club de Basket Binissalem termina la primera vuelta en primer lugar de la tabla con ansias de lograr el campeonato.

Que rico es



SUMINISTROS PARA LA CONSTRUCCION

### HERMANOS PONS S. A.

Saneamiento - Terrazo - Azulejos  
Instalaciones y reparaciones de Fontanería  
Bañeras - Lavabos - Inodoros - Bidets - Fregaderos - Duchas - Grifería - Termos  
Tubería plástico y toda clase de accesorios.

Calle Rech, 3 - Telef. 51 15 08 - BINISALEM (Mallorca)

### Transportes AMENGUAL



ANTONIO AMENGUAL BIBILONI  
Excavaciones y Desmontes

C/. Conquistador, 124 Tels. 51 13 06 - 51 19 63 BINISSALEM

**TRACTORES FORD**

**NUEVOS TRACTORES FORD  
MAS FUERZA EN LA FUERZA FORD.**

**PARÈS**

## Matías Arrom

DOMICILIO SOCIAL  
C/. LORENZO MOYA, 8  
BINISSALEM  
TEL: 511343



EXPOSICION Y SERVICIO  
CARRETERA BINIALI, Km.1'300  
BINISSALEM

### LIMPIEZAS INDUSTRIALES

Vaciado de pozos negros - Fosas sépticas  
Alcantarillas - Desatasco de Tuberías etc.

### **SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS**

Matías Arrom Bibiloni

C/. Rech, 43 Tel. 51 13 43 **BINISSALEM**

# ENERO



## **ANTONIO LLABRES AMENGUAL**

### **EXCAVACIONES**

*Gral. Franco, 38 - 4o. - 2a.  
Tel. 51 11 13  
BINISSALEM*



BETLEMS, NUEVO POLICIA  
SE JUBILA EL CARTERO PEDRO FULLANA

#### ENERO:

AP hace público que el candidato a Alcalde será Guillermo Pons.

-Se realiza el concurso de betlenes con total éxito y más de 30 participantes.

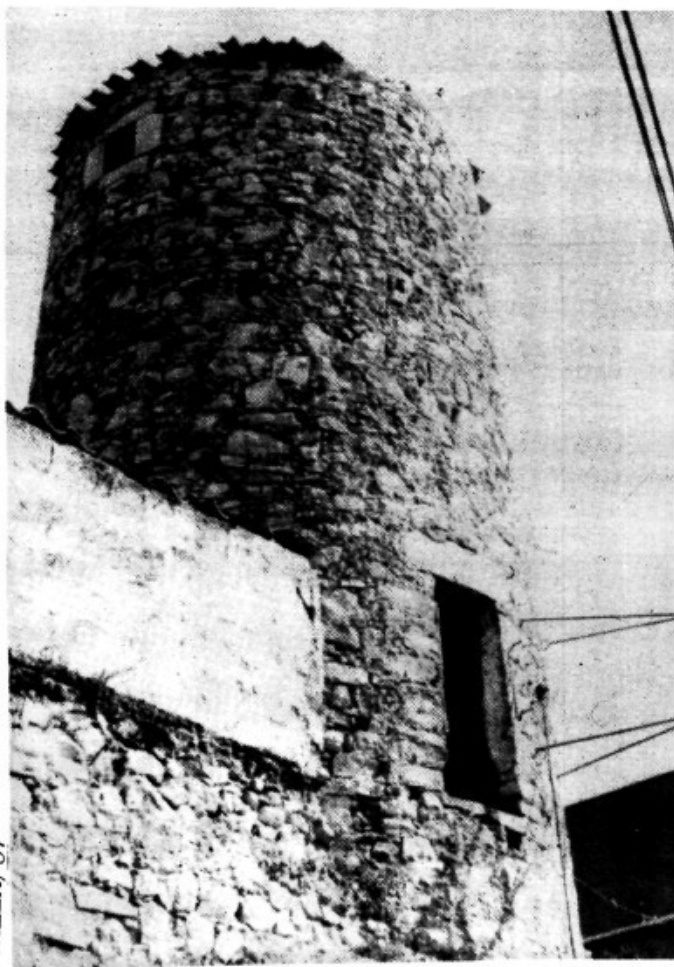
-Bartolome Munar, elegido nuevo Policía Municipal.

-Se jubila el Cartero, Pere Fullana

-Se llevan a cabo los Reyes Magos con muy poca alegría para los niños.

## **BAR CA'N TOMEU**

**Plaça Cortera, 12**



# RESTAURANTE BAR SALEM

RESTAURANTE SALEM

Especialidades:

PAELLAS, BULLADESAS, BODAS, COMUNIONES,  
REFRESCOS Y CENAS.

ESPECIAL SERVICIO FIESTAS SAN JAIME:

Tapas, arros brut, lechona, mariscos,  
Paellas y ENCARGOS ESPECIALES.

Especialidad en llongo amb tapares  
y "caminantes".

\*\*\*

PONGASE EN CONTACTO y PIDENOS ENCARGOS  
C/ José Antonio nº 7. Binissalem.  
Teléfono: 51 11 73.

# ARMERIA Y DEPORTES PONS

C/ Catedrático Llabrés, 31  
BINISSALEM

# pasteleria LA VICTORIA

PASTELERIA VICTORIA,  
SALUDA AL POBLE DE  
BINISSALEM, DESITJANT PASSIN  
TOTS UNES BONES FESTES

C/. José Antonio, 3

# COMESTIBLES BESTARD «C'an Merrito»

VERDURAS, CARNE,  
PESCADOS, MARISCOS,  
COMIDAS PREPARADAS

C/. Lorenzo Villalonga s/n.

# libreria - papeleria RUBINES

PAPELERIA-LIBRERIA RUBINES  
DESEA A TODOS BUENAS FIESTAS  
DE SAN JAIME, AL TIEMPO QUE  
LES OFRECE UN AMPLIA GAMA  
EN MATERIAL DE ESCRITORIO Y PAPELERIA

*Especialista Bicicletas de competición*



Lorenzo Villalonga, s/n - Tel. 51 19 32

Campagnolo	Omega	Everest	LaPrade
Gali	Cinelli	Regina	Miche
Gimpiemme	3 TTT	FT	Huret
Shimano	Universal	Hutchinson	Heta
CLB	Mavic	Sedis	Bianche
Suntour	Nisi	San-Marco	Bike-Ribon
Weinmann	Ambrosio	Royal-SX	Victoria
Zeus	Wolber	Clement	Stroling

Cuadros a Medida

Eddy Merck - Reynolds, Colnago - Alan, Olmo  
Super Vitus Dural - Aquila

## EN FEBRERO. . .



### TAMBIEN EN MARZO,

- FIESTAS LOCALES
- MINAS -NIVEVE EN ABUNDANCIA
- NIEVE EN ABUNDANCIA
- CENSO AGRARIO-CRISIS

#### FEBRERO:

-Se decide que las Fiestas Locales sean los días 26 de Julio y 23 de Septiembre, viernes de Sa Festa des Vermar.

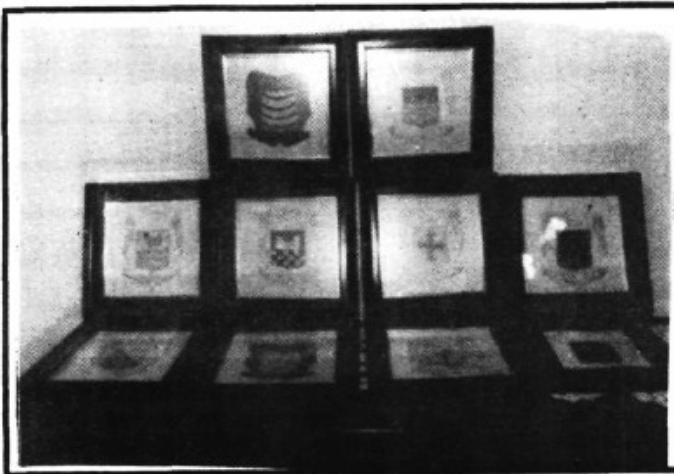
-Sale publicado en el B.O.E. una disposición desfavorable a las minas a cielo abierto previstas en la zona norte del término municipal.

-Nevó en abundancia en Binissalem, recordándonos aquel frío año de 1956.

-Las chicas del Minibasket quedan campeonas de su grupo, ganando de esta forma su pasaporte para Ibiza en el Campeonato de Baleares.

-Se realiza el censo agrario, resultando una superficie de 2.643 Has.

Una grave crisis económica azota nuestro pueblo, pues unidos al paro obrero de una fábrica de calzado, con cierre temporal a unos 50 trabajadores, se une el conflicto laboral de Destilerías Morey.



- ESCUTS DE JOANA VILLALONGA
- AUXILIAR ADMINISTRATIVO
- ALIANZA POPULAR Y U.M. SE PRESENTAN

#### MARZO

-Joana Villalonga Pol, expone sus Escudos Heraldicos en Sa Nostra, obteniendo un rotundo éxito en esta original exposición de brodats mallorquins.

-Toni Pol, dimite como director de Revista Binissalem sustituyendole Toni Pujadas.

-La nueva plaza de Aux. Administrativo del Ayuntamiento oposiciones es adjudicada a Antonio Pol Coll.

-Se presentó Alianza Popular el día 26, presentando a todos sus candidatos a las elecciones.

-Se celebra una velada de Subastas en el Bar Titos, con numerosa concurrencia.

-El día 24 de Marzo, también se presenta publicamente la candidatura de UM.

-Las chicas del Minibasket quedan campeonas de Mallorca y Subcampeonas de Baleares en su categoría.

# BAR ES MOLI



MERIENDAS Y BOCADILLOS

C/Conquistador s/n  
Tel: 51 12 23

## LLEGUESQUI "BINISALEM"

**FABRICA DE TACONES**  
**ANTONIO VIDAL**  
San Jorge, 4 - Tel: 51 11 58

## CARPINTERIA bartolome comas bestard

TRABAJOS DE CALIDAD A  
SU JUSTO PRECIO

CARPINTERIA  
BARTOLOME COMAS BESTARD

C/ GENERAL FRANCO, 56  
Tel: 511545 BINISALEM



**VINO DE MESA**

## LA ESTACION DE SERVICIOS DE GASOLINA DE BINISALEM

LA ESTACION DE SERVICIOS  
DE GASOLINA DE BINISALEM  
DESEA A TODOS SUS  
CLIENTES Y AMIGOS, ASI COMO  
A TODO EL PUEBLO EN GENERAL,  
QUE PASEN UNAS FELICES  
FIESTAS DE SAN JAIME

**MOLTS D'ANYS**



## TAMBIEN EN ABRIL



### ABRIL

-En los actos del PSM destaca una conferencia dada por el sacerdote y candidato al Parlamento, Jaume Santandreu.

-La Sociedad Colombofila Balear adquirir un "containe" para viajar las palomas mensajeras, a dicho acto acuden varios directivos de la Sociedad Colombofila Binissalem.

-El Alcalde, Antonio Amengual, ofrece



un almuerzo de amistad a los ex-alcaldes que le precedieron en su mandato.

-Unos 50 hinchas acompañaron a las jugadoras Minibasket en su gira por Ibiza.

-Se celebra con gran éxito la Diada del Angel en C'an Arabí, con toros, marathón, paellas y juegos que hicieron una diada completa y por todo lo alto.

-Se celebra un funeral homenaje al Padre Pedro Julia.

## MAYO FUE EL MES DE LA POLITICA



### MAYO

Mayo sin duda fué el mes de la política resultando Alcalde tras las elecciones y pactos Guillermo Pons Pons.

Los resultados electorales fueron estos: -PSOE 1046 votos, AP 740 votos, UM 740 votos y PSM 243 votos, obteniendo mayoría la coalición AP-UM, con 7 concejales frente a los 6 restantes.

-El Ayuntamiento en su último acto procedió al izamiento de la bandera



ELECCIONES: GUILLERMO PONS, ALCALDE

-Dr. CERDA, 35 AÑOS EN BINISALEM

-MANIFESTACIONES SY HUELGAS EN MOREY

autónómica.

-Huelgas, manifestaciones y situaciones de auténtico conflicto laboral se producen en Destilerías Morey, presentando los trabajadores una querrela criminal contra el empresario por tratos inhumanos.

-Se celebra una trobada d'Escoltes en Can Arabí.



**PARADOR DEL CAMINO**  
Conquistador, 30 - Tfno. 511097  
BINISSALEM (Mallorca)

**merendero can  
revull**

Carretera Biniali s/n

HAMBURGUESAS  
PERROS CALIENTES Y BOCADILLOS

(Binissalem)

**CONFECCIONES  
MARCELINO**

C/ Grai. Moia, 5 - BINISSALEM.

**TRANSPORTE POR CAMION  
AGUA POTABLE A DOMICILIO  
VACIADO DE POZOS**

**LORENZO CAÑELLAS**

Calle Alarcó, 11 - Tel. 5112 81

BINISSALEM

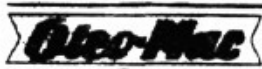
**Andrés Pons Ferrer**  
Distribuidor



**BLITZ**

VENTA DE REPUESTOS  
PARA TODAS MARCAS DE MOTOSIERRAS

CAMBIO DE MOTOSIERRAS  
VIEJAS POR NUEVAS



C/. CONQUISTADOR S/N  
(CARRETERA PALMA-ALCUDIA)  
Tel: 511875 BINISSALEM

COMESTIBLES CAPEL

**capel**

C/ CONCEPCION-12 (BINISSALEM)

**sa botiga  
des canto**

C/ CALVO SOTELO-89 (BINISSALEM)

**autoservicio  
ferrer**

C/ CRUZ Nº1 BINISSALEM

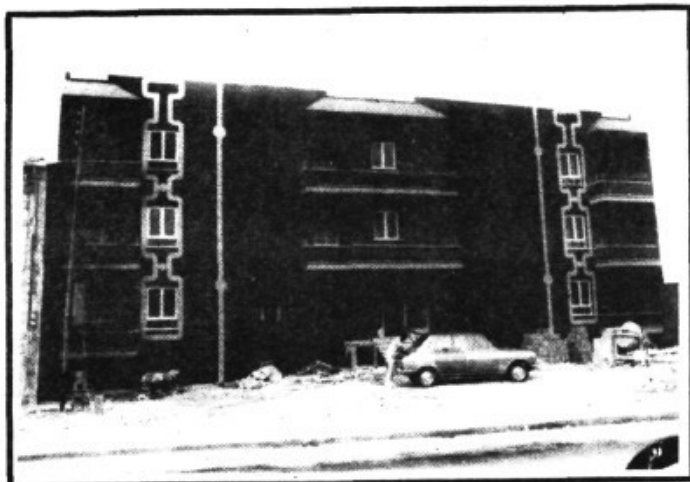
Tel: 511170

COMESTIBLES CAN CURT

**can curt**

C/ RECTORIA-28 Tel: 511066

## EN JUNIO,



- MEMORIA DE ACTIVIDADES
- SESIONES PRIVADAS
- C.D.BINISSALEM
- NORMAS SUBSIDIARIAS A EXPOSICION

### JUNIO.

En su despedida el Ayuntamiento que preside Antonio Amengual, edita una memoria de actividades de los años 1979-1983.

-El CD Binissalem finaliza brillantemente la temporada salvando holgadamente la categoría nacional.

-Fallece el ex-alcalde Fausto Pericas.

-El hasta ahora notario de Binissalem, José L. Iribarne Perez es trasladado a Sevilla.

-Estan a exposición pública todo este mes las normas Subsidiarias de Planeamiento, habiendose presentado numerosas alegaciones a su contenido y redacción.

-El Ayuntamiento decide que las Sesiones Permanentes sean privadas.

-Se readmiten en Destilerías Morey, los trabajadores marginados.

-AP y UM eligen nuevo organo directivo resultando electos presidentes, Guillermo Moyá y Tomeu Salom, respectivamente.

-Se celebra la Festa de Sa Cortera.

## JULIO

- BACHEO DE CALLES
- FIESTA COLOMBOFILA
- MANCOMUNIDAD ES RAIGUER
- DEBATE SOBRE NORMAS SUBSIDIARIAS

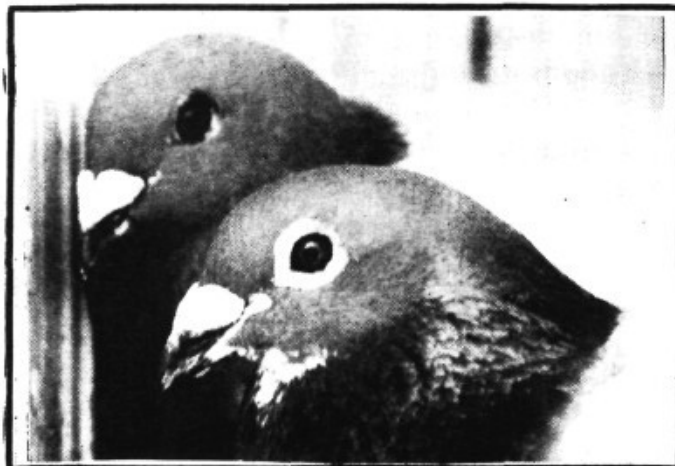
### JULIO

-Se procede al bacheo de las calles de nuestro pueblo, con un presupuesto de 250.000 pts.

-Se elige Presidente de la Mancomunidad "Es Raiguer" eligiendose a D. Guillermo Vidal, alcalde de Marratxi. Asiste como representante de Binissalem, Sebastian Vicens.

-El agua escasea en nuestro pueblo, y surgen problemas en las fuentes de Can Arabí, que gracias a Dios se solucionan.

-El día 16 se procede a la entrega de Premios de la Sociedad Colombofila en el Celler Sa Viña, en acto que asisten las Sociedades de Alaró, Lloseta y Binissalem conjuntamente.



-El día 6 se celebra un interesante debate-conferencia en el Centro Parroquial sobre las Normas Subsidiarias. En el mismo participan los arquitectos redactores del proyecto, así como el arquitecto Municipal.

-Se hacen publicas las bases del V Certamen de Pintura.

-El C.D. Binissalem elige nueva directiva, continuando como presidente Jaime Moyá.

**ANUNCIESE EN REVISTA "BINISSALEM"**

# CARNICERIA SALOM

C/ Ramón Llull.

EL ORO  
REFLEJA  
SENTIMIENTOS



*Demuéstrale tus sentimientos  
con tu joya de Oro.*

## JOYERIA MALLORQUINA

Pl. Iglesia, 21 Tel. 51 15 23

## M. BESTARD

*Géneros de Punto de Caballero,  
Señora y Niño*

MERCERIA Y PERFUMERIA

Calle Gómez Ulla, 1 y Alaró, 9  
Teléfono 511580

BINISSALEM

## TENDA - BOTIGA CA'N CALOIES

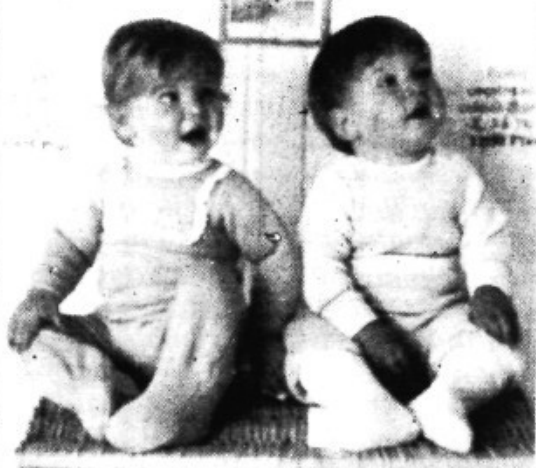
*C/ General Moranta, 30.*

Talleres FRANCISCO FERRA

CHAPISTERIA Y PINTURAS

Calle Rector Ribas s n  
Tel. 5114 05

BINISSALEM



confecciones

# PETITS i GRANS



\*\*\*SE COGEN PUNTOS MEDIAS

\*\*\*SE HACEN FALDAS A MEDIDA; PARA NIÑA Y SEÑORA

Cerrado los Viernes.

C/VELAZQUEZ,12

Telef: 51 12 52

BINISSALEM.

### ENTREVISTA AL GRUPO MUSICAL "half moon"



Half Moon es un grupo de gente muy joven que intenta abrirse camino en el mundo de la música. Muchos de nosotros hemos tenido ocasión de escuchar sus canciones durante estos dos años que andan metidos en este "rollo". El pasado año sin ir más lejos, actuaron en Binissalem, por las fiestas Patronales. Este, no sabemos porque, no han sido contratados, no importa, Half Moon triunfará en breve lo intuimos.

El grupo está formado por Pep a la batería, Jaime al bajo, Juan guitarra solista y Teo cantante y guitarrista. Sus edades oscilan entre los dieciocho y veintidos años Teo es de Alaró, mientras que los demás son de Binissalem.

Para conocerlos un poco mejor fuimos a uno de sus ensayos y amablemente nos respondieron a las siguientes preguntas:

-¿Cuál es el origen del grupo y la denominación de Half Moon?

-(Nos responde Teo) Bueno, en un principio empezamos con algunos chicos de Alaró, pero por diversas circunstancias no funcionó. Entonces hablé con Juan sobre la idea de formar un grupo y él fue quien me presentó a Jaime y Pep, que entraron también a formar parte del mismo.

En cuanto al nombre, quisimos ponerlo en inglés a modo de homenaje a los grupos ingleses que fueron los principales precursores de un nuevo tipo de vivir y sentir la música.

-¿Qué tipo de música intentáis hacer?

-(Juan nos responde) Pura y sencillamente rock. Un rock al estilo de los grupos españoles, que más se identifica con nuestros gustos musicales. Así: Miguel Ríos, Leño, Obús, Barón Rojo...

-Hablando de grupos profesionales,

¿cuáles son vuestros favoritos en cuanto a grupos extranjeros?

-Ahí la lista sería muy larga: Pink Floyd, Génesis, Led Zeppelin, Simon and Garfunkel, Supertramp... -¿Qué canciones forman vuestro repertorio?.

-(Esta vez nos responde Jaime) La mayoría son propias, pero también hemos incluido algunas canciones de los Beatles, Rolling Stones y otros. -Nos habéis dicho que la mayoría son de Teo, pero los arreglos y modificaciones van a cargo de todo el grupo.

-¿Qué opináis del panorama musical de Mallorca?

-Hay muchos grupos aunque la calidad de música deja mucho que desear; y a parte de Half Moon, nos gusta Eclipse, Acero, Fum, Juan Bibiloni, Tomeu Peña...

-¿Qué habéis hecho durante estos dos años que funcionáis como grupos?

-El primer año fue más bien de mucho ensayar y algunas actuaciones en Alaró y Binissalem. Ya en el segundo año hemos actuado en algunas discotecas: Bruixes, Corinto, Chic, en Santa Eugenia, en Magisterio, en los conciertos de las murallas de Ciudad.

Como anécdota os diremos que durante este invierno hemos tenido el doble de actuaciones que durante el pasado verano.

-¿Qué cobráis por actuación?

Todos sonríen y nos dicen: -Unas veinticinco mil pesetas, que en algunas



# LA NORIA

POLLOS AL AST/PERROS CALIENTES/  
HAMBURGUESAS  
TAPAS VARIADAS/BEBIDAS EN GENERAL

**SALUDA AL PUEBLO DE  
BINISALEM DESEANDO  
LAS MEJORES FIESTAS**

C/CRUZ (Binissalem)



**ANTONIO OLIVER LLABRES  
VINOS**

Embotellado por ANTONIO OLIVER - Tel. 51 11 55  
R.E. 3197 BINISALEM (MALLORCA)

Muebles de Cocina,  
Formica y madera

## CARPINTERIA ABRINES

Muebles en general

C/ Aurora, 16 - Binissalem  
Teléfono: 51 19 58

## BAR

## CINEMA-BORN

## Carnicería

## MIGUEL BELTRAN

C/ Rectoría, 10

## Mercería - Perfumería



- \*SE COGEN PUNTOS DE MEDIA
- \*SE CAMBIAN CREMALLERAS
- \*SE ADMITEN BOLETOS
- \*SE ADMITEN ENCARGOS DE TINTORERIA

Abierto toda la semana. Sabados hasta las ocho.A  
Domingos y festivos, cerrados. C/RECTORIA,13.BINISALEM.

## ESPECIAL FESTES DE SANT JAUME



ocasionen tardamos en cobrarlas.

-Habeis participado en algunos concursos, ¿qué opinión os merecen?

-Generalmente no setoman en serio por parte de los organizadores y en muchas ocasiones no llegan a concluir.

-¿Cuánto tiempo dedicáis al ensayo y perfeccionamiento del grupo?

-Individualmente varias horas al día, pero en grupo, debido a problemas de trabajo y transporte, tres horas a la semana que consideramos insuficientes.

-Y finalmente les preguntamos sobre sus proyectos más inmediatos y ahí nos dieron una buena noticia: -Normalmente nuestros proyectos van sobre la marcha y casi podríamos decir de una semana para la otra. Pero lo mejor que os podemos decir es que estamos manteniendo contacto con unos estudios de grabación que nos han propuestos grabar un disco.

Y así deseamos a estos simpáticos componentes de Half Moon para que siguieran con sus ensayos, dese'andoles mucha suerte en todo lo que se han propuesto.

Maria Simonet( Revista Alaró).



### CAMARA FOTOGRAFICA

SE VENDE CAMARA FOTOGRAFICA

CAMARA REFLEX 35 m/m

1 OBJETIVO 28 m/m

1 OBJETIVO 35 m/m

1 ZOOM 90-230 m/m

1 FLASH PROFESIONAL

Teléfonos 500267-503380

## BONES FESTES !

L,EQUIP DE REDACCIO  
I COL.LABORADORS DE REVISTA BINISSALEM  
QUE HA CONFECCIONAT AQUEST PROGRAMA  
VOS DONA LES BONES FESTES ,  
AL TEMPS QUE COMUNICA QUE EL PROPER NUMERO  
SORTIRA PUBLICAT PASSAT FESTES,  
EL DIA 31 DE JULIOL. MOLTS D,ANYS!

### BINISSALEM

REVISTA D'INFORMACIO GENERAL



-ES CLOT DEN VIDAL-

CON ACCESO DIRECTO  
AL CENTRE

ADIOS,  
CAN MAGRANA  
ADIOS...

Esports

EL SAN JAIME  
PRACTICAMENTE EN  
SEGUNDA REGIONAL

Comunicació i Informació

EL DOMINGO:  
EL SOLLER

Un tema para el debate

EL CASCO ANTIGUO  
YA ES CONJUNTO  
HISTORICO ARTISTICO



DIRECTOR  
en funcions:  
TONI PUJADAS

Nº 58 -16 Juliol 1.983-

Tiratge: 1.500 exemplars  
DISTRIBUCIO GRATUITA

## VIAJES MARSANS

**BILLETES: BARCO Y AVION**

OFICINAS: C/. CONCEPCION, 3  
GESTORIA A. TORRENS - BINISALEM

## CONSTRUCCIONES FEDERICO MOROTE

Ava. Doctor Pons, 80 Tel. 51 19 42

Galletas **Montes**  
**¡BONES FESTES!**

**TALLER MECANICO  
GREGORIO  
CARBONELL  
REPARACIONES**

C/. Conquistador TEL. 51 13 30

## TALLERES JOYAS

PLANCHISTERIA  
Y PINTURA  
EN  
GENERAL  
DEL  
AUTOMOVIL



CAMARA  
ESPECIAL  
PARA  
PINTAR

Urbanización "Es Rasquell" - Tel. 5115 04 - Binissalem

## dos vinos acreditados

muy al gusto del paladar mallorquin  
embotellados por

### BODEGAS RIPOLL

de

## BINISALEM,

la tierra del buen vino

Con más de 50 años al servicio  
de su numerosa y  
distinguida clientela



**RIPOLL 13°**



**VIÑA VELETA**



### CRITICA TEATRAL AL OBRA DE XESC FORTEZA

Pues sí, nuestro Xesc, después de su gran éxito "Xesc Story", en pocos meses ha vuelto a montar una obra. Eso, al fin y al cabo, tiene su mérito, puesto que no son todos los autores que en un mismo año se atreven a montar dos espectáculos, y precisamente esta última obra "POCAVERGONYES S.A.", será la que se representará en Binissalem el día 23.

Claro está que en el caso de Xesc es comprensible ya que con Xesc Story, debido a su costoso y complicado montaje, no podía realizar su habitual gira veraniega, y por eso ha montado otra cosa más "sencillita", demasiado sencillita.

Sin embargo, la verdadera noticia es que, aunque parezca lo contrario, está no es una obra como las demás, ya que con el estreno de "Pocavergonyes S.A." se cumplen para Xesc treinta años como autor teatral, no como actor, que de eso lleva algunos más.

Fue nada menos que en el año 53 cuando la primera obra de Xesc Forteza se estrenó: "Fí de Trajecte", que en aquel tiempo fué representada por la Compañía Artis; y así empezó la historia del que sería uno de los grandes autores de nuestra isla: "Casau-vos i vos diran vos" (1955); "C'an Miquetes" (1956); "Hem de casar sa nina" (1959); "Pobre pero deshonorrat" (1962); "El dimoni ja no fá por a ningú" (1965); "Trunfos, oros" (1973-); "Una de lladres i serenos" (1975); "Bon repos i bon remei" (1975); "Fermat i ben fermat" (1976, No autorizada por la censura); "Es viatge del tio capélla" (1976); "Tentol es una guerra fame-lla" (1978); "Trilogía" (1979); "Majoriga 81"; "Gent d'abans d'es moviment" (1981); "Xesc Story" (1982), y esta última "Pocavergonyes S.A."

Como se ve, larga es la lista de títulos de este famoso personaje, y puestos ya en plan crítico, pasaré a hablaros de esta última obra: "Pocavergonyes S.A.", cuya principal característica que resalta a primera vista es la ausencia de Margaluz, sustituida por una actriz con méritos como es Paquita Bover. ¿Qué por qué esto? Margaluz simplemente ha manifestado que necesita "descansar", vayan ustedes a saber.

Sería largo hablarles del reparto. Por ejemplo está ese Joan Bibiloni que le quita mucha vida a su personaje cuando se pasa todo el rato contando al público asistente en la sala e igual le



pasa a ese nervioso e indeciso Andreu Amer. No, en cambio, a Maria Reus, que hace lo que puede, aunque hay que reconocer que quien la ha visto en papeles dramáticos afirma que ése es su lugar y no el cómico al que no llega a darle total veracidad y vivencia. Y de Sandra Llull, hija de Margaluz, para lo poco que sale actúa con honestidad, aunque habla demasiado deprisa y sin vocalizar.

Los que verdaderamente se merecen alabanzas son Paquita Bover y Xesc Forteza, que consiguen dar vida a sus personajes sin preocuparles nada de lo que tienen a su alrededor.

De la obra poco hay que comentar, es el clásico meollo del amante que está liado con una fulana. Estos tienen una criada que resulta ser madre de la fulana, y aparece un chulo que es "amigo" de la fulana, y a la vez, el chulo tiene novia. Luego aparece un vagabundo que quiere aprovecharse de la fama del industrial, (que es el amante) y quiere vivir a costa de él. Y así van sucediéndose situaciones cómicas que logran mantener una pobre sonrisa en el espectador acabando la obra con la moraleja de que hay más sinvergüenzas por la vida de los que creemos.

GUILLERMO CLADERA

# EL DIA 23 DIADA DE PETANCA

Por las fiestas patronales se disputará una gran diada de Petanca, precisamente el día 23, sábado, durante todo el día en las Pistas Municipales se disputarán los 28 trofeos que hay previstos para esta competición. Todos los partidos eliminatorios se disputarán por la mañana, de manera que se esperan unos cien participantes federados, de varias poblaciones con los de Binissalem, quienes entre sí dilucidarán las semifinales y posteriores finales que se celebrarán por la tarde del mismo día.

Después de estas finales, en que habrá trofeos para las ocho tripletas finalistas, así como al mejor equipo del campeonato, y al campeón final, diremos que habrá la entrega de trofeos.

La directiva del C. Petanca Binissalem nos manifiesta que agradece sinceramente la colaboración de las siguientes casas comerciales que han colaborado

con trofeos y otras colaboraciones, siendo estos: AYUNTAMIENTO DE BINISSALEM, SA NOSTRA; LA CAIXA; MACOBINSA; PIZA; KARTA; ANDRES PONS-OLEO MAC; SA VIÑA; CAFE NOU; TRACTORES FORD; ES MOLI; JUAN PONS MOLLON; MARMOLERIA TORRENS; CARNICERIA MIGUEL BELTRAN; BAR CAN GASPAR; BAR TITOS.

Además de este agradecimiento, el Club Petanca invita a todo el pueblo a que asista a las pistas el día 23, y acuda a observar primero las eliminatorias y posteriormente las grandes finales entre los amantes de este ya popular deporte en Binissalem, como es la petanca, que de día en día va cogiendo más aficionados.

**RUBINES**  
**IMPRESA** Tel. 51 17 39  
C/General Franco, 1 BINISSALEM (Mallorca)

## AGUALANDIA

TOBOGANES  
ACUATICOS



---

### ABIERTO DURANTE TODAS LAS NOCHES

---

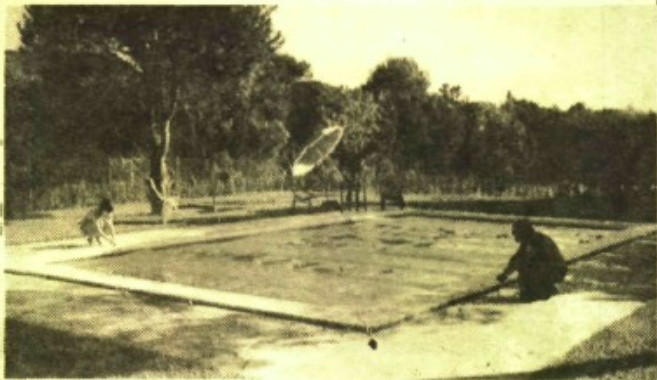
El foro de Mallorca

Tel. 51 12 28

Carretera Palma - Alcudia, Km. 25 - BINISSALEM

instalaciones sanitarias

*ramón martín gamundí*



**INSTALACION DE PISCINAS**

CALEFACCION POR ENERGIA SOLAR  
ALWEC.MONTAJE DE PISCINAS.  
DISTRIBUIDOR MOTORES VEMA  
AGUA CALIENTE SOLAR

calle general franco, 89 - tel. 51 14 58 - binisalem (mallorca)

**DISTRIBUCIONES**

**JUAN PONS**

**COES - FALLERA - FONT VELLA  
- SAN MIGUEL - CARIÑENA**

Ctco Llabrés, 31, Tel. 51 15 27

**BAR  
CHECA**

**C/. Saco, 24 TEL. 51 11 48**

**BAR  
CAFE NOU**

**ESPECIALIDAD  
EN MERIENDAS**

**General Goded, 51  
Tel. 51 19 95 BINISSALEM**

**COPIMA**

**NANTA**

**ANTONIO  
BIBILONI VALLES  
distribuidor**

PARTICULAR: \_\_\_\_\_

C/. Conquistador, 46  
Teléfono 511542 BINISALEM

FABRICA: \_\_\_\_\_

Ctra. Felanitx-Porreras, Km. 1  
Teléfonos 580075/54  
FELANITX (Mallorca)

# 'SA NOSTRA' CREIX AMB BALEARS

No només parlam de la mateixa manera, sino que tenim la mateixa manera de fer feina, perquè hem crescut plegats.

Per aixó, els nostres objectius se dirigeixen al benefici de Balears, treballam per al seu progrés, i el fruit del nostre esforç es torna a reinvertir a Balears, punt de partida i punt on volem estar.

**AL SEU SERVICI**



**CONTINUEM CREIXENT PLEGATS.**

**MOLTS D'ANYS, BINISSALEM!**